Übersetzung aus dem Russischen

[Staatswappen]

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

Rehabilitierungsbescheinigung

31. Januar 2002 Nr. 7u/3-4445-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14 Fax: (095) 2 47 50 60

Herr/Frau

Küster, Georg

Geburtsjahr und -ort:

1904 in Osterode, Provinz Hannover

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft in:

Reichenbach, Klingerstraße 7

Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/

Stelly. Direktor einer Geschäftsbank

beschäftigt als: Wann inhaftiert:

30. Dezember 1945

Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

15. März 1946 durch das Militärtribunal der

8 Gardearmee

Der Verurteilung zugrunde liegende

Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):

Nach Art. 58-2 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Besserungs- und Arbeitslagern, und Einzie-

hung des Vermögens verurteilt.

Datum der Haftentlassung:

keine Angaben

Gemäß Art. 3 Buchst. a des Gesetzes der Russischen Föderation über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen vom 18. Oktober 1991 ist Herr Georg Küster rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

L. P. Kopalin Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

Bitte beachten: Die Namensschreibung erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"<u>31</u>" января 2002 г. № 7<u>у/3</u>—4445—ОІ

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

жертв политических репресси

С П Р А В К А (о реабилитации)

Л.П.Копалин

Гражданин (ка) Кюстер Георг
Год и место рождения 1904, г. Остер-Роде Гановерской провинции
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность Место жительства до ареста
г. Рейхенбах, Клингерштрассе, д.7
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Заместитель директора коммерческого банка
Дата ареста 30 декабря 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 15 марта
1946 г. военным трибуналом в гвардейской армии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст. 58-2 УК РОЭСР к Ід годам лишения свободы
в ИТЛ, с конфискацией имущества.
Дата освобождения Сведений нет.
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Кыстер Геоог реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитеции не может служить основой для
имущественных требований траждано Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и не применения обязательствами.
действующим законодательством и не продными обязательствами.
Заместитель начальника Управления реабилитации
у правления реаоилитации